

République soudanaise  
Ministère du Plan, de coopération  
et de l'assistance technique

Report  
avril 1965

Doc 1

Pgs: 54



B U L L E T I N

d e

S T A T I S T I Q U E

N°5 Avril 1965

SOMMAIRE

PAGE

CHAPITRE I	: COMMERCE EXTERIEUR	3 - 26
	- Importations au cours du premier trimestre 1965	4 - 18
	- Exportations au cours du premier trimestre 1965	19 - 26
CHAPITRE II.	: VALIDATION DES LICENCES	27 - 39
	- d'Importations	27 - 38
	- d'Exportations	39
CHAPITRE III.	: RECETTES DOUANIERES	40 - 41
CHAPITRE IV.	: STATISTIQUES DES CHEQUES POSTAUX	42 - 45
CHAPITRE V.	: PRIX DE DETAIL DANS LE CENTRE DE KIGALI	46 - 48
CHAPITRE VI	: TRAFIC AERIEN EN 1964	49 - 53
	INFORMATION POUR ABONNEMENT	54

-----



Le Commerce Extérieur

Les importations du premier trimestre 1965 ont plus que doublé celles du premier trimestre 1964. 197 millions de francs en 1965 contre 81 millions en 1964. Les exportations n'ont cependant pas augmenté au même rythme.

En 1965, le Rwanda a exporté près de 1.770 tonnes de marchandise pour la valeur de 74 millions de francs. Il avait exporté 1.819 tonnes en 1964 pour une valeur de 51 millions de frs.

Malgré la diminution du tonnage exporté, la valeur correspondante s'est accrue. Cela est dû à l'exportation de produits de grande valeur: café, cassitérite et autres minerais.

La couverture des importations par les exportations, qui était de 62,5% en au premier trimestre 1964 est devenue encore plus faible en 1965. Elle est tombée à 37,7%. Le Rwanda a importé au cours de ces trois mois des marchandises de 93 millions de francs de plus qu'en 1964. Le déficit commercial est de 123 millions.

La Belgique a été au cours de ce premier trimestre, le premier fournisseur et premier client du Rwanda. Elle a importé du Rwanda des marchandises d'une valeur de 59 millions de francs et exporté pour 48 millions à destination de celui-ci. La balance commerciale est en faveur du Rwanda.

Les relations commerciales Rwanda C.E.E. ont cependant laissé un solde favorable au marché commun.

Le Rwanda accuse un déficit encore plus élevé avec les pays de la zone sterling et autres zones.



Commerce extérieur

Répartition, par rubriques douanières et par mois, des principaux produits importés.

N° du tarif	Dénomination des marchandises	Janvier 1964		Janvier 1965	
		Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.	Poids brut en Kg.	Valeur en Fr.Rw.
02	Viandes et abats comestibles	10.793	422.242	1.558	86.473
04	Lait et produits de laiterie	20.181	403.315	11.427	601.724
06	Plantes vivantes et fleurs	-	-	-	-
08	Fruits comestibles	580	18.220	544	15.749
10	Céréales	-	-	28.000	396.000
11	Produits de minoterie	18.235	172.900	70.573	816.567
12	Graines et semences	2.638	553.746	-	-
15	Graisses et huiles	75.144	910.800	29.266	580.659
16	Prép.de viandes et poissons	1.240	46.900	6.831	231.501
17	Sucres et sucreries	9.296	87.700	20.251	225.802
18	Cacao et ses préparations	9	6.170	1.098	66.809
20	Prép.de fruits et légumes	1.096	35.797	7.151	201.571
21	Prép.alimentaires diverses	1.049	35.683	4.111	380.864
22	Boissons et liquides alcooliq.	8.970	138.766	41.313	805.268
24	Tabacs	88	27.627	20	3.818
25	Sels	103.760	252.257	731.990	2.308.338
25	Ciment	3.000	12.000	1.044.476	2.769.656
27	Combustibles et huiles minér.	622.848	3.122.451	772.434	4.935.905
28	Produits chimiques inorganiq.	15.212	67.886	1.290	32.922
29	Produits chimiques organiques	108	6.124	1.356	80.474
30	Produits pharmaceutiques	2.289	385.002	9.974	665.253
32	Couleurs peintures, vernis	398	41.389	6.310	231.357
34	Savons, lessives et cires	3.777	138.787	12.732	357.395
36	Poudres et explosifs, allumet.	-	-	79.979	4.966.592
37	Produits photo et cinéma	599	87.720	97	6.290
39	Matières plastiques	9.713	725.232	2.844	170.741
40	Caoutchouc et ses ouvrages	71	10.902	19.749	1.715.128
44	Bois et ouvrages en bois	62.382	337.636	111.655	901.415
48	Papiers et cartons	31.979	636.428	45.268	835.708
49	Articles de librairie	1.042	4.606	685	69.963
55	Coton et articles en coton	7.027	461.640	54.000	4.097.908
56	Textiles artificiels et synt.	16.965	1.779.905	108.085	9.835.408
60	Bonneterie	81	15.320	17.078	2.089.491
61	Vêtements en tissus	1.470	371.236	6.934	1.092.009
62	Autres articles en tissus	25	4.365	6.504	245.893
64	Chaussures	-	-	465	32.006
68	Ouvrages en pierre, ciment	204	20.417	37.126	461.533



69	Produits céramiques	-	-	17.474	382.120
70	Verre et ouvrages en verre	9.876	240.183	18.448	321.911
72	Monnaies	-	-	-	-
73	Fer, fonte, acier	35.596	357.529	139.329	2.768.047
74	Cuivre	37	3.743	94	20.009
76	Aluminium	1.687	52.160	313	41.640
81	Autres métaux communs	-	-	-	-
82	Outils, coutellerie, couverts	1.536	114.776	49.922	1.372.489
83	Ouvrages divers en métaux	229	52.277	6.687	448.166
84	Machines et engins mécaniques	7.558	1.425.138	10.479	1.648.127
85	Machines et appareils électr.	42.700	3.679.204	41.545	2.254.953
87	Véhicules automobiles, cycles	9.025	572.307	128.982	8.601.416
90	Instruments d'optique, mesure	423	150.815	594	401.765
92	App. pour enregistreur et reproduction du son	600	132.289	109	32.818
93	Armes et munitions	1.207	948.138	-	-
94	Mobilier et articles de lit.	598	15.652	2.070	257.920
96	Brosses, balais et pinceaux	-	-	559	31.652
97	Jouets jeux	1.095	114.167	190	14.000
98	Ouvrages divers	19	8.708	754	233.120
-	Autres	59.466	645.664	55.283	1.231.838
///	TOTAL	1.203.921	19.853.919	3.766.006	62.376.181



Commerce extérieur

Répartition, par rubriques douanières et par mois, des principaux produits importés

N° du arif	Dénomination des marchandises	Février 1964		Février 1965	
		Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.	Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.
02	Viandes et abats comestibles	2.328	96.853	2.035	130.228
04	Lait et produits de laiterie	4.630	226.663	17.630	884.757
06	Plantes vivantes et fleurs	6.012	123.350	-	-
08	Fruits comestibles	202	4.730	1.446	38.205
10	Céréales	53.591	531.770	53.102	772.240
11	Produits de minoterie	10.473	111.391	56.181	624.958
12	Graines et semences	3.060	230.000	-	-
15	Graisses et huiles	14.205	142.757	25.258	469.666
16	Prép. de viandes et poissons	510	18.252	74	9.910
17	Sucres et sucreries	119.752	1.383.831	111.268	1.300.152
18	Cacao et ses préparations	646	29.371	523	39.020
20	Prép. de fruits et légumes	3.701	100.984	3.450	96.710
21	Prép. alimentaires diverses	3.442	81.584	2.463	137.660
22	Boissons et liquides alcool.	42.547	591.822	55.094	550.953
24	Tabacs	65	13.388	1.588	131.973
25	Sels	180.350	448.530	337.104	768.194
25	Ciments	14.000	54.250	1.018.090	1.612.252
27	Combustibles et huiles minér.	543.172	2.688.366	755.502	4.408.253
28	Produits chimiques inorganiq.	15.910	115.715	6.234	168.248
29	Produits chimiques organiques	380	17.859	220	25.300
30	Produits pharmaceutiques	3.980	295.726	7.076	1.082.792
32	Couleurs peintures et vernis	6.656	535.160	3.485	183.826
34	Savons, lessives, cires	4.478	130.709	4.403	125.975
36	Poudres et explosifs, allumet.	1.685	46.179	20.549	753.423
37	Produits photo et cinéma	905	285.536	71	33.100
39	Matières plastiques	185	11.013	1.068	105.876
40	Caoutchouc et ses ouvrages	748	78.977	4.086	409.075
44	Bois et ouvrages en bois	58.000	322.366	111.550	702.287
48	Papiers et cartons	16.723	453.787	40.314	590.679
49	Articles de librairie	4.083	398.407	399	17.215
55	Coton et articles en coton	25.674	4.190.649	38.091	2.727.372
56	Textiles artificiels et synt.	1.889	349.745	20.574	2.626.997
60	Bonneterie	2.340	388.262	2.893	395.740



61	Vêtements en tissus	450	103.303	6.544	1.502.788
62	Autres articles en tissus	20.482	903.641	10.713	291.000
64	Chaussures	12.266	1.683.663	3.016	353.980
68	Ouvrages en pierre, ciment	76.740	917.619	66.005	895.035
69	Produits céramiques	2.294	70.005	11.292	345.285
70	Verre et ouvrages en verre	7.031	120.770	25.298	492.281
72	Monaies	-	-	-	-
73	Fer, fonte, acier	47.859	1.281.169	135.450	2.757.752
74	Cuivre	1.050	110.655	915	63.870
76	Aluminium	1.642	172.376	3	840
81	Autres métaux communs	156	18.260	-	-
82	Outils, coutellerie, couverts	8.909	313.405	150.593	3.841.918
83	Ouvrages divers en métaux com.	1.133	143.494	11.993	500.784
84	Machines et engins mécaniques	21.143	1.735.990	33.317	2.923.740
85	Machines et appareils électr.	17.388	2.100.976	75.697	2.970.721
87	Véhicules automobiles, cycles	20.720	2.241.485	210.032	14.242.054
90	Instruments d'optique, mesure	924	224.339	542	304.089
92	App. pour enregistreur et reproduction du son	1.481	830.077	23	35.718
93	Armes et munitions	-	-	18	3.100
94	Mobilier et articles de lit.	862	104.845	3.893	308.297
96	Brosses, balais et pineeaux	323	22.236	296	62.794
97	Jouets jeux	136	15.133	281	18.670
98	Ouvrages divers	5.978	716.723	9	9.575
-	Autres	16.619	441.402	83.650	2.212.298
///	TOTAL	1.411.908	28.769.548	3.531.401	56.059.625



Commerce extérieur

Répartition, par rubriques douanières et par mois, des principaux produits importés.

° du tarif	Dénomination des marchandises	Mars 1964		Mars 1965	
		Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.	Poids brut en Kg.	Valeur en Fr.Rw.
02	Viandes et abats comestibles	4.860	227.500	1.605	91.879
04	Lait et produits de laiterie	5.139	199.418	21.190	762.992
06	Plantes vivantes et fleurs	1.470	441.000	10.000	500.000
08	Fruits comestibles	475	164.580	450	35.397
10	Céréales	30.245	369.425	121.487	1.204.249
11	Produits de minoterie	-	-	480.577	5.927.264
12	Graines et semences	2.905	516.791	-	-
15	Graisses et huiles	91.016	1.156.452	194.817	4.518.389
16	Prép.de viandes et poissons	335	19.752	15.680	525.820
17	Sucres et sucreries	31.075	506.717	38.695	376.870
18	Cacao et ses préparations	156	10.265	1.787	82.345
20	Prép.de fruits et légumes	1.311	36.480	1.713	52.279
21	Prép.alimentaires diverses	1.844	173.943	6.479	326.596
22	Boissons et liquides alcool.	121.563	917.407	71.685	980.616
24	Tabacs	244	40.175	439	57.818
25	Sels	350.127	1.091.240	331.585	928.153
25	Ciments	532.110	1.202.069	255.000	808.450
27	Combustibles et huiles minér.	400.513	2.511.415	1.136.043	5.590.266
28	Produits chimiques inorganiq.	89.125	638.100	60.649	330.563
29	Produits chimiques organiques	48	8.000	226	3.095
30	Produits pharmaceutiques	4.768	667.991	4.808	825.856
32	Couleurs peintures, vernis	1.503	187.024	12.075	457.433
34	Savons, lessives, cires	4.220	120.458	8.504	213.507
36	Poudres et explosifs, allumet.	-	-	14.573	399.433
37	Produits photo et cinéma	119	44.757	-	-
39	Matières plastiques	3.144	128.441	51.507	1.738.888
40	Caoutchouc et ses ouvrages	3.031	197.136	8.551	731.279
44	Bois et ouvrages en bois	68.576	383.039	56.700	366.314
48	Papiers et cartons	29.170	613.327	23.054	777.170
49	Articles de librairie	230	16.515	724	102.400
55	Coton et articles en coton	6.522	833.953	9.715	1.208.811
56	Textiles artificiels et synt.	12.782	1.175.958	33.407	4.023.157
60	Bonneterie	6.678	1.050.560	3.753	356.588



61	Vêtements en tissus	186	38.148	18.802	5.112.169
62	Autres articles en tissus	54.422	2.650.156	64.397	2.256.807
64	Chaussures	7.075	635.172	7.652	1.000.630
68	Ouvrages en pierre, ciment	68.010	791.089	39.020	489.619
69	Produits céramiques	70	180	284	15.174
70	Verre et ouvrages en verre	524	16.838	6.538	130.097
72	Monaies	-	-	-	-
73	Fer, fonte, acier	27.477	573.394	354.777	5.406.609
74	Cuivre	226	27.946	160	13.940
76	Aluminium	22.477	856.395	1.436	145.463
81	Autres métaux communs	-	-	-	-
82	Outils, coutellerie, couverts	391	43.473	64.318	2.006.391
83	Ouvrages divers en métaux com.	7.017	407.646	5.027	322.697
84	Machines et engins mécaniques	82.637	1.617.251	84.718	4.987.058
85	Machines et app. électriques	5.238	395.828	89.558	3.936.294
87	Véhicules automobiles, cycles	79.622	8.477.520	241.907	17.155.868
90	Instruments d'optique, mesure	190	79.044	803	207.579
92	Appareils pour enregistreur reproduction du son	194	37.530	309	42.700
93	Armes et munitions	-	-	5	1.500
94	Mobilier et articles de lit.	500	20.125	387	45.691
96	Brosses, balais et pinceaux	850	43.270	98	4.510
97	Jouets jeux	51	8.394	277	44.473
98	Ouvrages divers	-	-	1.400	60.472
-	Autres	7.108	364.503	36.289	1.444.981
///	TOTAL	2.169.569	32.726.650	3.945.140	79.134.599



Commerce extérieur

Répartition, par rubriques douanières, et par mois des principaux produits importés.

Désignation des marchandises du tarif	1er trimestre 1964		1er trimestre 1965	
	Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.	Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.
02 ! Viandes et abats comestibles !	17.981!	746.595!	5.198!	308.580!
04 ! Lait et produits de laiterie !	29.950!	829.396!	50.247!	2.249.473!
06 ! Plantes vivantes et fleurs !	7.482!	564.350!	10.000!	500.000!
08 ! Fruits comestibles !	1.257!	187.530!	2.440!	89.351!
10 ! Céréales !	83.836!	901.195!	202.589!	2.372.489!
11 ! Produits de minoterie !	28.708!	284.291!	607.331!	7.368.789!
12 ! Graines et semences !	8.603!	1.300.537!	- !	- !
15 ! Graisses et huiles !	180.365!	2.210.009!	249.341!	5.568.714!
16 ! Prép. de viandes et poissons !	2.085!	84.904!	22.585!	767.231!
17 ! Sucres et sucreries !	160.123!	1.978.248!	170.214!	1.902.824!
18 ! Cacao et ses préparations !	811!	45.806!	3.408!	188.174!
20 ! Prép. de fruits et légumes !	6.108!	173.261!	12.314!	350.560!
21 ! Prép. alimentaires diverses !	6.335!	291.210!	13.053!	845.120!
22 ! Boissons et liq. alcooliques !	173.080!	1.647.995!	168.092!	2.336.837!
24 ! Tabacs !	397!	81.190!	2.047!	193.609!
25 ! Sels !	634.237!	1.792.027!	1.400.679!	4.004.685!
25 ! Ciment !	549.110!	1.268.319!	2.317.566!	5.190.358!
27 ! Combustibles et huiles minér. !	1.566.533!	8.322.232!	2.663.979!	14.934.424!
28 ! Produits chimiques inorganiq. !	120.247!	821.701!	68.173!	531.733!
29 ! Produits chimiques organiques !	536!	24.783!	1.802!	108.869!
30 ! Produits pharmaceutiques !	11.037!	1.348.719!	21.858!	2.573.901!
32 ! Couleurs peintures, vernis !	8.557!	763.373!	21.870!	872.616!
34 ! Savons, lessives, cires !	12.475!	389.954!	25.639!	696.877!
36 ! Poudres et explosifs, allumet. !	1.685!	46.179!	115.101!	6.119.448!
37 ! Produits photo et cinéma !	1.623!	418.013!	168!	39.390!
39 ! Matières plastiques !	13.042!	864.686!	55.419!	2.015.505!
40 ! Caoutchouc et ses ouvrages !	3.850!	287.015!	32.386!	2.855.482!
44 ! Bois et ouvrages en bois !	188.958!	1.043.041!	279.905!	1.970.016!
48 ! Papiers et cartons !	77.872!	1.703.542!	108.636!	2.203.557!
49 ! Articles de librairie !	5.355!	419.528!	1.808!	189.578!
55 ! Coton et articles en coton !	39.223!	5.486.242!	101.806!	8.034.091!
56 ! Textiles artificiels et synt. !	31.636!	3.305.608!	162.066!	16.485.562!
60 ! Bonneterie !	9.099!	1.454.142!	23.724!	2.841.819!



61	Vêtements en tissus	2.106	512.687	32.280	7.706.966
62	Autres articles en tissus	74.929	3.558.162	81.614	2.793.700
64	Chaussures	19.341	2.318.835	11.133	1.386.616
68	Ouvrages en pierre, ciment	144.954	1.729.125	142.151	1.846.187
69	Produits céramiques	2.364	70.185	29.050	742.579
70	Verre et ouvrages en verre	17.431	377.791	50.284	944.289
72	Monnaies	-	-	-	-
73	Fer, fonte, acier	110.932	2.212.092	629.556	10.932.408
74	Cuivre	1.313	142.344	1.169	97.819
76	Aluminium	25.806	1.080.931	1.752	187.943
81	Autres métaux communs	156	18.260	-	-
82	Outils, coutellerie couverts	10.836	471.654	264.833	7.220.798
83	Ouvrages divers en métaux com.	8.379	603.417	23.707	1.271.647
84	Machines et engins mécaniques	111.338	4.778.379	78.514	9.558.925
85	Machines et app. électriques	65.326	6.176.008	206.800	9.161.968
87	Véhicules automobiles, cycles	109.367	11.291.312	580.921	39.999.338
90	Instruments d'optique, mesure	1.537	454.198	1.439	913.433
92	Appareils pour enregistreur et reproduction du son	2.275	999.956	441	111.236
93	Armes et munitions	1.207	948.138	23	4.600
94	Mobilier et articles de lit.	1.960	140.622	6.350	611.908
96	Brosses, balais et pinceaux	1.173	65.506	953	98.956
97	Jouets jeux	1.282	137.694	748	77.143
98	Ouvrages divers	5.997	725.431	2.163	303.167
-	Autres	83.193	1.451.569	175.222	4.889.117
///	TOTAL	4.785.398	81.350.117	11.242.547	197.570.405



## Répartition des importations par pays de provenance

P a y s	Janvier 1964		Janvier 1965	
	Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.	Poids brut en Kg.	Valeur en Fr.Rw.
<u>Pays de la C.E.E.</u>				
-Belgique	122.267	7.488.447	286.266	13.626.516
-Allemagne	12.789	1.577.815	48.538	3.423.951
-France	2.495	304.617	37.192	2.688.598
-Hollande	7.205	239.558	7.821	707.975
-Luxembourg	-	-	-	-
-Italie	7.540	378.963	13.075	357.545
<u>Total C.E.E.</u>	152.296	9.989.400	392.892	20.804.585
<u>Pays de zone sterling</u>				
-Grande-Bretagne	912	116.490	58.151	2.248.491
-Uganda	158.244	1.737.974	1.835.193	11.181.469
-Kenya	77.754	2.235.175	43.977	2.956.848
-Tanganyika	49.000	254.100	281.700	961.531
-Autres	-	20.600	1.670	54.471
<u>Total zone sterling</u>	285.910	4.364.339	2.220.691	17.402.810
<u>Autres pays</u>				
-Iran	328.915	1.596.601	60.134	241.794
-Arabie séoudite	257.478	1.297.476	61.997	273.126
-Congo-Léo	135.379	1.190.000	451.513	1.152.750
-Burundi	-	-	195.479	3.500.118
-Danemark	-	-	7.957	332.836
-Japon	8.775	704.325	111.038	10.251.538
-Suisse	-	-	3.557	136.080
-Suède	-	-	17.474	1.131.365
-Pakistan	-	-	1.140	63.225
-U.S.A.	2.450	142.894	106.388	2.882.728
-Canada	-	-	69.708	791.413
-Formose	-	-	-	-
-Norvège	-	-	1.620	46.420
-Aden	-	-	14.140	43.580
-Hong-Kong	-	-	13.858	1.097.575
-Divers	32.718	550.884	36.420	2.224.238
<u>-Total autres zones</u>	765.725	5.482.180	1.152.423	24.168.786
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>1.203.921</b>	<b>19.835.919</b>	<b>3.766.006</b>	<b>62.376.181</b>



COMMERCE EXTERIEUR.-

Réparation des importations par pays de provenance.-

P a y s	Février 1964		Février 1965	
	Poids brut en Kg.	Valeur en Fr.Rw.	Poids brut en Kg.	Valeur en Fr.Rw.
<u>Pays de la C.E.E</u>				
-Belgique	127.193	10.178.900	338.883	13.684.616
-Allemagne	25.586	3.030.425	106.814	4.936.229
France	1.956	328.124	53.264	2.596.427
Hollande	7.012	416.973	25.245	813.192
Luxembourg	-	-	-	-
Italie	73	16.200	7.056	506.902
Total C.E.E.	161.820	13.970.622	531.262	22.537.366
<u>Pays de zone</u>				
<u>Starling.</u>				
Grande -Bretagne	4.168	240.782	40.248	2.017.795
Uganda	322.788	2.506.918	1.124.658	9.094.630
Kenya	18.872	1.157.780	46.348	1.775.276
Tanganyika	49.000	295.866	483.206	1.343.742
Autres	-	-	5.592	328.669
<u>Total zone sterling</u>	394.828	4.201.346	1.700.052	14.560.112
<u>Autres pays</u>				
Iran	217.231	1.031.295	54.679	259.604
Arabie séoudite	240.525	1.103.642	61.145	300.910
Congo-Léo	64.264	1.085.600	654.670	911.427
Burundi	317.004	6.430.153	181.564	4.957.117
Danemark	-	-	2.193	96.951
Japon	622	141.219	21.366	2.178.053
Suisse	29.825	103.841	1.080	118.460
Suède	869	101.536	39.386	2.790.423
Pakistan	-	-	66	39.720
U.S.A.	9.397	265.907	190.110	4.207.903
Canada	-	-	21.240	241.966
Formose	1.700	40.300	-	-
Norvège	-	-	-	-
Aden	-	-	-	-
!	!	!	!	!
!	!	!	!	!



! Hong-Kong	!	-	!	-	!	4.450!	97.490!
! Divers	!	2.823!		294.807!		68.138!	2.762.123!
! Total autres zones	!	855.260!		10.598.300!		1.300.087!	18.962.147!
! TOTAL GENERAL	!	1.411.908!		28.769.548!		3.531.401!	56.059.625!



Commerce extérieur

## Répartition des importations par pays de provenance

P a y s	Mars 1964		Mars 1965	
	Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.	Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.
<u>Pays de la C.E.E.</u>				
-Belgique	81.908	5.284.445	385.530	20.988.286
-France	88.513	7.347.652	155.702	8.274.150
-Allemagne	10.006	964.734	24.830	3.151.574
-Hollande	263	94.987	5.308	274.908
-Luxembourg	-	-	884	52.779
-Italie	4	4.024	19.473	2.060.816
<u>Total C.E.E.</u>	180.694	13.695.842	591.727	34.802.513
<u>Pays de zone sterling</u>				
-Grande Bretagne	22.520	906.937	67.545	3.365.577
-Uganda	480.633	4.010.567	1.558.309	13.129.566
-Kenya	58.886	2.321.982	280.172	2.984.987
-Tanzanie	51.500	285.838	409.867	1.642.266
-Autres	-	-	210	24.317
<u>Total zone sterling</u>	613.539	7.525.324	2.316.103	21.146.813
<u>Autres zones</u>				
-Iran	128.266	625.606	114.609	854.307
-Arabie séoudite	189.843	955.502	56.781	267.813
-Congo-Léo	471.891	2.501.704	31.433	1.241.760
-Burundi	575.639	7.063.535	311.039	6.703.017
-Danemark	-	-	975	36.535
-Japon	-	-	21.279	2.270.279
-Suisse	1	542	3.558	230.120
-Suède	-	-	15.742	1.311.133
-Pakistan	-	-	-	-
-U.S.A.	-	-	132.834	4.138.462
-Canada	-	-	180.000	2.040.265
-Formose	196	31.550	-	-
-Norvège	6.685	177.166	-	-
-Aden	-	-	21.210	63.295
-Hong-Kong	-	-	3.075	78.370
-Divers	2.815	149.879	144.775	3.949.917
<u>Total autres zones</u>	1.375.336	11.505.484	1.037.310	23.185.273
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>2.169.569</b>	<b>32.726.650</b>	<b>3.945.140</b>	<b>79.134.599</b>



COMMERCE EXTERIEUR. -

Réparation des importations par pays de provenance. -

Pays	1er trimestre 64.-		1er trimestre 65.-	
	Poids brut en Kg.	Valeur Fr. Rw.	Poids brut en Kg.	Valeur Fr. Rw.
<u>Pays de la C.E.E.</u>				
-Belgique	331.368	22.951.792	1.010.679	48.299.418
-Allemagne	126.888	11.955.892	311.054	16.634.330
-France	14.457	1.597.475	115.286	8.436.599
-Hollande	14.480	751.518	38.374	1.796.075
-Luxembourg	-	-	884	52.779
-Italie	7.617	399.187	39.604	2.925.263
<u>Total C.E.E.</u>	494.810	37.655.864	1.515.881	78.144.464
<u>Pays de zone Sterling.</u>				
-Grande-Bretagne	27.600	1.264.209	165.944	7.631.863
-Uganda	961.665	8.255.459	4.518.160	33.405.665
-Kenya	155.512	5.714.937	370.497	7.717.111
-Tanganyika	149.500	835.804	1.174.773	3.947.639
-Autres	-	20.600	7.472	407.457
<u>Total zone sterling.</u>	1.294.277	16.091.009	16.091.009	53.109.735
<u>Autres pays</u>				
-Iran	674.412	3.253.502	229.422	1.355.705
-Arabie Séoudite	687.846	3.356.620	179.923	841.849
-Congo-Léo	671.534	4.777.304	1.137.616	3.305.937
-Burundi	892.643	13.493.688	688.082	15.160.252
-Danemark	-	-	11.125	466.322
-Japon	9.397	845.544	153.683	14.699.870
-Suisse	826	104.383	8.195	484.660
-Suède	867	101.536	72.602	5.232.921
-Pakistan	-	-	1.206	102.945
-U.S.A.	11.847	408.801	429.332	11.229.093
-Canada	-	-	270.948	3.073.644
-Formose	1.896	71.850	-	-
-Norvège	6.685	177.166	1.629	46.420



!	Aden	!	-	!	-	!	35.350!	106.875!
!	Hong-Kong	!	-	!	-	!	21.383!	1.273.435!
!	Divers	!	38;356!	!	995.570!	!	249.333!	8.936.278!
!	Total autres zones	!	2.996.311!	!	27.585.964!	!	3.489.820!	66.316.206!
!	TOTAL GENERAL	!	4.785.398!	!	81.332.837!	!	11.242.547!	197.570.405!



Commerce extérieur

IMPORTATIONS DU 1er TRIMESTRE 1965

Classification par mois et par Bureaux de Douane

Bureaux	Janvier 1965		Février 1965		Mars 1965		Ensemble	
	Poids brut en Kg	Valeur en Fr. Rw.	Poids brut en Kg	Valeur en Fr. Rw.	Poids brut en Kg	Valeur en Fr. Rw.	Poids brut en Kg	Valeur en Fr. Rw.
Gisenyi	115	11.822	11.350	263.325	259.202	3.879.421	270.668	4.154.568
Cyangugu	19.221	415.441	6.569	85.813	12.450	607.113	38.240	1.108.367
Bugarama	2.070	195.559	10.342	108.312	356.712	6.463.637	369.124	6.767.508
Kagitumba	22.108	468.158	78.858	866.008	172.830	3.086.223	273.796	4.420.389
Cyanika	694.187	5.110.848	161.171	1.202.649	12.120	92.101	867.478	6.405.598
Butare	1.028.500	7.488.129	1.409.941	11.939.946	866.272	12.416.295	3.304.713	31.844.370
Kigali	1.999.004	48.686.224	1.853.170	41.593.572	2.265.554	52.589.809	6.118.528	142.869.605
TOTAL	3.766.006	62.376.181	3.531.401	56.059.625	3.945.140	79.134.599	11.242.547	197.570.405



Commerce extérieur

Exportations

N° du tarif	Dénomination de la marchandise	Janvier 1964		Janvier 1965	
		Poids brut en Kg	Valeur en Fr. Rw.	Poids brut en Kg	Valeur en Fr. Rw.
01	Animaux vivants	-	-	1.800	18.000
04	Oeufs, miel	-	-	-	-
05	Cornes	-	-	-	-
06	Oignons	-	-	-	-
07	Légumes	68.800	134.800	-	-
08	Bananes	-	-	9.800	4.900
09	Café	15.298	410.448	48.316	1.743.001
09	Thé	7.650	262.200	13.233	453.758
10	Sorgho	10.000	20.000	149.701	349.377
10	Orge	249.600	1.189.420	204.000	1.149.875
12	Arachides	-	-	-	-
12	Pyrèthre	46.412	1.476.000	46.762	1.547.833
12	Ecorce de quinquina	-	-	22.472	300.223
22	Bières	-	-	-	-
24	Tabac	-	-	-	-
26	Cassitérite primaire	102.357	9.507.160	124.990	15.948.400
26	Cassitérite autre	33.959	3.216.000	3.766	477.100
26	Amblygonite	-	-	-	-
26	Tantale, nobium	-	-	-	-
26	Wolfram	-	-	20.800	980.000
26	Béryl	-	-	-	-
42	Articles de voyage	-	-	-	-
44	Bois	12.400	68.000	-	-
99	Collection zoologie botanique	304	14.750	-	-
-	Autres	6.641	668.025	3.766	123.350
///	T O T A L	553.421	16.966.803	649.406	23.095.817



Commerce extérieur

Exportations

N° du tarif	Dénomination de la mar- chandise	Février 1964		Février 1965	
		Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.	Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.
01	Animaux vivants	15.830	179.250	1.800	18.000
04	Oeufs, miel	-	-	-	-
05	Cornes	90	2.400	16	3.216
06	Oignons	413	2.200	-	-
07	Légumes	281.055	644.700	-	-
08	Bananes	-	-	10.340	5.170
09	Café	8.150	218.416	184	7.002
09	Thé	24.822	837.924	23.921	772.931
10	Sorgho	97.202	200.300	53.005	123.050
10	Orge	-	-	-	-
12	Arachides	-	-	-	-
12	Pyrèthre	65.055	1.844.118	18.643	636.650
12	Ecorce de quinquina	-	-	-	-
22	Bières	-	-	-	-
24	Tabac	52	2.900	-	-
26	Cassitérite primaire	104.169	9.633.980	197.765	25.277.200
26	Cassitérite autre	34.580	3.273.600	12.943	1.651.000
26	Amblygonite	-	-	-	-
26	Wolfram	3.000	150.000	10.500	490.000
26	Tantale, niobium	-	-	-	-
26	Béryl	-	-	80.816	1.440.000
42	Articles de voyage	9.360	459.800	-	-
44	Bois	4.644	40.370	-	-
99	Collection zoologie botanique	-	-	-	-
-	Autres	30.035	391.860	289	63.582
////	T O T A L	678.457	17.881.818	410.222	30.487.801



Commerce extérieur

Exportations

N° du tarif	Dénomination de la mar- chandise	Mars 1964		Mars 1965	
		Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.	Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.
01	Animaux vivants	8.000	120.000	-	-
04	Oeufs, miel	16	840	-	-
05	Cornes	120	1.300	-	-
06	Oignons	-	-	-	-
07	Légumes	267.498	675.700	-	-
08	Bananes	22.980	10.720	11.000	5.500
09	Café	7.717	206.992	49.712	1.906.878
09	Thé	29.910	1.022.694	38.439	1.287.062
10	Sorgho	57.100	200.900	-	-
10	Orge	-	-	61.200	345.000
12	Arachides	-	-	-	-
12	Pyrèthre	50.011	1.536.120	3.100	60.000
12	Ecorce de quinquina	-	-	20.500	250.000
22	Bières	-	-	-	-
24	Tabacs	-	-	-	-
26	Cassitérite primaire	116.979	10.862.640	109.060	13.460.600
26	Cassitérite autre	6.121	581.760	3.531	434.010
26	Amblygonite	-	-	-	-
26	Wolfram	10.200	300.000	10.400	299.880
26	Tantale, niobium	-	-	-	-
26	Béryl	-	-	-	-
42	Articles de voyage	9.300	444.000	-	-
44	Bois	-	-	-	-
99	Collection zoologie	-	-	-	-
	botanique	88	11.000	-	-
-	Autres	1.070	61.777	403.383	2.938.288
///	T O T A L	587.110	16.036.443	710.325	20.987.218



Commerce extérieur

Exportations

N° du tarif	Dénomination de la mar- chandise	Premier trimestre 64		Premier trimestre 1965	
		Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.	Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.
01	! Animaux vivants	23.830!	299.250!	3.600!	36.000!
04	! Oeufs, miel	16!	840!	- !	- !
05	! Cornes	210!	3.700!	16!	3.216!
06	! Oignons	413!	2.200!	- !	- !
07	! Légumes	617.353!	1.455.200!	- !	- !
08	! Bananes	22.980!	10.720!	31.140!	15.570!
09	! Café	31.165!	835.856!	98.212!	3.656.881!
09	! Thé	62.382!	2.122.818!	75.593!	2.513.751!
10	! Sorgho	164.302!	421.200!	202.706!	472.427!
10	! Orge	239.600!	1.189.420!	265.200!	1.494.875!
12	! Arachides	- !	- !	- !	- !
12	! Pyrèthre	161.478!	4.856.238!	68.505!	2.244.483!
12	! Ecorce de quinquina	- !	- !	42.972!	550.223!
22	! Bières	- !	- !	- !	- !
24	! Tabacs	52!	2.900!	- !	- !
26	! Cassitérite primaire	323.505!	30.003.780!	431.815!	54.686.200!
26	! Cassitérite autre	74.660!	7.071.360!	20.240!	2.562.110!
26	! Amblygonite	- !	- !	- !	- !
26	! Wolfram	13.200!	450.000!	41.700!	1.769.880!
26	! Tantale, niobium	- !	- !	- !	- !
26	! Beryl	- !	- !	80.816!	1.440.000!
42	! Articles de voyage	18.660!	903.800!	- !	- !
44	! Bois	17.044!	108.370!	- !	- !
99	! Collection zoologie botanique	392!	25.750!	- !	- !
-	! Autres	37.746!	1.121.662!	407.438!	3.125.220!
///	! T O T A L	1.818.988!	50.885.064!	1.769.953!	74.570.836!



Commerce extérieur

Principales exportations par pays de destination.

Pays de destination	Janvier 1964		Janvier 1965	
	Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.	Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.
<u>Pays de la C.E.E.</u>				
-Belgique	136.863	12.757.198	143.649	16.992.292
-France	-	-	10.731	345.510
-Allemagne	-	-	10.000	140.000
-Italie	-	-	-	-
-Hollande	-	-	19.480	620.298
-Luxembourg	-	-	-	-
<u>Total de la C.E.E.</u>	136.863	12.757.198	183.860	18.098.100
<u>Pays de zone sterling</u>				
-Grande-Bretagne	-	-	13.233	453.758
-Uganda	217	20.160	2.700	77.650
-Kenya	7.650	262.200	-	-
-Tanganyika	-	-	-	-
<u>Total zone sterling</u>	7.867	282.360	15.933	531.408
<u>Pays autres zones</u>				
-Burundi	-	-	161.301	372.277
-Congo-Léo	251.843	1.616.320	204.000	1.149.875
-Suisse	-	-	-	-
-U.S.A.	-	-	36.031	1.202.323
-Consignation Mombasa	61.624	1.884.000	48.251	1.740.667
-Consignation Dar-es-salaam	-	-	-	-
-Divers	95.224	426.925	30	1.167
<u>Total autres zones</u>	408.691	3.927.245	449.613	4.466.309
<b>T O T A L</b>	<b>553.421</b>	<b>16.966.803</b>	<b>649.406</b>	<b>23.095.817</b>



Commerce extérieur

Principales exportations par pays de destination.

Pays de destination	Février 1964		Février 1965	
	Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.	Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.
<u>Pays de la C.E.E.</u>				
-Belgique	127.695	11.753.798	291.757	28.377.070
-France	13	800	-	-
-Allemagne	-	-	-	-
-Italie	-	-	10.500	490.000
-Hollande	-	-	-	-
-Luxembourg	-	-	-	-
<u>Total C.E.E.</u>	127.708	11.754.598	302.257	28.867.070
<u>Pays de zone sterling</u>				
-Grande-Bretagne	19.510	649.224	23.872	771.563
-Uganda	808	75.200	-	-
-Kenya	85.970	3.290.912	-	-
-Tanganyika	-	-	-	-
<u>Total zone sterling</u>	106.288	4.015.336	23.872	771.563
<u>Pays autres zones</u>				
-Burundi	407.410	1.214.530	65.145	146.220
-Congo-Léo	31.110	683.300	-	-
-Suisse	-	-	300	64.298
-U.S.A.	-	-	-	-
-Consignation Mombasa	5.652	193.800	-	-
-Consignation Dar-es-salaam	-	-	-	-
-Divers	289	20.254	18.648	638.650
<u>Total autres zones</u>	444.461	2.111.884	84.093	849.168
<b>T O T A L</b>	<b>678.457</b>	<b>17.881.818</b>	<b>410.222</b>	<b>30.487.801</b>



Commerce extérieur

Principales exportations par pays de destination.

Pays de destination	Mars 1964		Mars 1965	
	Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.	Poids brut en Kg	Valeur en Fr.Rw.
<u>Pays de la C.E.E.</u>				
-Belgique	122.670	11.389.460	112.661	13.897.457
-France	40	3.000	10	1.500
-Allemagne	-	-	20.500	250.000
-Italie	31	7.000	-	-
-Hollande	-	-	10.400	299.880
-Luxembourg	-	-	-	-
<u>Total C.E.E.</u>	122.741	11.399.460	143.571	14.448.837
<u>Pays de zone sterling</u>				
-Grande-Bretagne	20.217	691.220	17.715	573.422
-Uganda	-	-	-	-
-Kenya	-	-	7.008	241.680
-Tanganyika	-	-	-	-
<u>Total zone sterling</u>	20.217	691.220	24.723	815.102
<u>Pays autres zones</u>				
-Burundi	356.098	948.620	414.069	2.927.975
-Congo-Léo	9.434	458.247	64.300	405.000
-Suisse	-	-	353	14.134
-U.S.A.	-	-	-	-
-Consignation Mombasa	17.299	535.474	63.309	2.374.170
-Consignation Dar-es-salaam	-	-	-	-
-Divers	61.321	2.003.422	-	2.000
<u>Total autres zones</u>	444.152	3.945.763	542.031	5.723.279
<b>T O T A L</b>	<b>587.110</b>	<b>16.036.443</b>	<b>710.325</b>	<b>20.987.218</b>
<u>Total autres zones</u>	1.297.204	9.904.092	1.075.727	11.050.720
<b>T O T A L</b>	<b>1.818.988</b>	<b>50.885.064</b>	<b>1.769.953</b>	<b>74.570.836</b>



Janvier 1965.- Unité:millions de Fr.Rw.-

N° du Tarif	L I B E L L E.-	Poids net! tonnes	Valeur avec octroi de devise			Valeur sans octroi de devise		
			FOB	CIF	ens. CIF(1)	FOB	CIF	ens. CIF(1)
04	Lait et prod.de laiterie	4,02	0,06	0,08	0,15	0,05	0,06	0,12
07	Légumes	300,00	-	-	-	1,80	-	2,16
10	Céréales	18,36	-	0,21	0,21	-	-	-
11	Produits de la minoterie	300,00	2,07	3,53	6,01	-	-	-
12	Graines et prod.oléagineux	2,75	0,42	0,47	0,97	0,05	-	0,06
15	Graisses et huiles	84,02	1,62	1,12	3,06	0,07	0,08	0,16
16	Préparation de viandes,poisson	3,33	0,07	0,10	0,18	0,03	0,05	0,09
17	Sucres et sucreries	151,58	1,19	1,59	3,04	0,02	0,02	0,04
19	Préparat.à base de Céréales	1,61	-	-	-	0,04	0,05	0,10
20	Préparations de légumes	5,55	0,01	0,01	0,02	0,12	0,19	0,33
21	Préparations alimentaires div.	22,48	0,18	0,22	0,44	0,09	0,13	0,24
22	Boissons,liquides alcool.vina	70,59	-	-	-	0,40	0,60	1,08
24	Tabacs	0,45	-	-	-	0,06	0,07	0,14
25	Sels,soufres,terres,ciments	691,00	0,51	0,69	2,30	-	-	-
27	Combustibles minéraux	1955,79	2,85	6,14	9,56	-	-	-
28	Produits chimiques inorganiq.	48,03	0,13	0,24	0,40	-	-	-
30	Produits pharmaceutiques	6,00	1,04	1,01	2,26	-	-	-
32	Matières colorantes,peint,vern	8,04	0,15	0,21	0,39	0,02	0,02	0,04
33	Huiles essent,Prod.parfumerie	0,50	0,02	0,02	0,04	0,03	0,04	0,08
34	Savons prép.pour lessive	2,38	0,04	0,05	0,10	0,04	0,05	0,10
35	Matières alluminoïdes et col	0,04	-	0,004	0,004	-	-	-
36	Prod.explosifs,allumettes	11,47	0,34	0,49	0,90	-	-	-
37	Prod.photogr.et cinématogr.	0,002	0,003	-	0,004	-	-	-
38	Prod.Divers des industr.chim.	0,45	0,01	0,01	0,02	-	-	-
39	Matières plast.et artific.	4,40	0,10	0,11	0,23	0,22	0,28	0,54
40	Caoutchouc naturel ou synth.	27,83	1,01	1,15	2,36	1,03	1,14	2,38
42	Ouvrage en cuir	0,20	0,01	-	0,01	0,02	0,02	0,04
44	Bois charbon de bois	167,74	0,02	0,02	0,04	0,02	0,22	0,24
48	Papiers et cartons	52,03	1,22	1,50	2,96	0,004	0,01	0,02
49	Articles de librairie	0,06	-	-	-	0,004	0,004	0,01
53	Laines poils et crins	186,50	-	-	-	0,07	-	0,08
54	Lin et ramie	0,53	0,04	0,05	0,10	-	-	-
55	Coton	40,79	2,63	2,90	6,06	0,15	0,21	0,39
56	Textils synth.artif.discont.	48,79	5,46	5,86	12,41	-	-	-
59	Quates,feutres,cordages.	0,75	0,03	0,03	0,07	-	-	-
60	Bonneterie	1,12	0,10	0,10	0,22	0,04	0,04	0,09
61	Vêtem.et acces.de vêt.en tis.	3,96	0,59	0,05	0,76	0,14	0,17	0,34
62	Autres art.confec.en tissus	41,98	1,02	1,19	2,41	0,09	0,10	0,21
63	Friperies drilles et chiffons	78,50	1,25	1,82	3,32	-	-	-
64	Chaussures quêtres art.analog	0,13	-	0,01	0,01	-	-	-
68	Ouvrages en pierres,ciment	48,37	0,12	0,15	0,29	0,34	0,41	0,82
69	Produits céramiques	0,90	0,03	0,05	0,09	-	-	-
70	Verres et ouvrages en verres	7,72	0,13	0,19	0,35	0,004	0,004	0,01
73	Fonte,fer,acier	96,80	0,88	1,05	2,11	0,44	0,64	1,17
74	Cuivre	0,16	0,01	0,01	0,02	-	-	-



82	!Outillage,art. de coutellerie!	158,75!	4,62!	4,93!	10,47!	0,01!	0,01!	0,02!
83	!Ouvrages divers en métaux com!	12,85!	0,56!	0,70!	1,37!	- !	- !	- !
84	!Chaudières,machines,app.eng.m!	75,75!	4,04!	3,95!	8,80!	0,88!	0,98!	2,04!
85	!Mach.et app.électriques	10,16!	0,87!	1,11!	2,15!	0,06!	0,21!	0,28!
87	!Véhicules automob.tracteurs	49,05!	1,90!	1,76!	4,04!	0,86!	1,79!	2,82!
90	!Instruments et app.optique	2,13!	0,81!	0,84!	1,81!	0,01!	0,05!	0,06!
91	!Horlogerie	0,28!	- !	- !	- !	- !	0,01!	0,01!
93	!Armes et munitions	0,12!	0,01!	0,01!	0,02!	- !	- !	- !
94	!Meubles,mob.médico-chirurg.	3,87!	- !	- !	- !	0,25!	0,27!	0,57!
98	!Ouvrages divers	0,25!	0,03!	0,04!	0,08!	0,01!	0,01!	0,02!
!T o t a l		14.810,91!	38,20!	46,77!	92,61!	7,46!	7,93!	16,90!

(I) Pour obtenir la valeur C.I.F totale des licences accordées, nous avons majoré le montant F.O.B. des frais de transport et autres, estimés à 20% de cette valeur.-



32	Mat. color. peint. vernis	3,63	0,02	0,02	0,04	0,13	0,16	0,32
33	Huiles essentielles	0,07	-	-	-	0,01	0,01	0,02
34	Savons + prépar. pour lessiv.	12,13	0,07	0,10	0,18	0,18	0,23	0,45
38	Produits divers des ind. chim.	0,20	-	-	-	0,01	0,02	0,03
39	Mat. plast. artificielles	10,46	0,02	0,13	0,15	0,12	0,12	0,26
40	Caoutchouc nat. ou synth.	11,85	1,19	1,32	2,75	-	-	-
44	Bois, charbon de bois	3,30	0,06	0,09	0,16	-	-	-
48	Papiers et cartons	39,02	0,48	0,71	1,29	0,11	0,16	0,29
49	Articles de Librairie	0,16	0,05	0,05	0,11	-	-	-
51	Tent. synth. art. entières	8,90	0,44	0,47	1,00	-	-	-
55	Coton	43,14	3,10	3,52	7,24	0,02	0,04	0,06
56	Tent. synth. art. discontinues	17,06	1,49	1,73	3,52	-	-	-
57	Autres fibres, tent. végét.	0,20	0,04	0,04	0,09	-	-	-
58	Tapis et Tapisserie	1,81	-	-	-	0,27	0,29	0,64
60	Bonneterie	3,01	1,17	0,20	1,60	0,10	0,10	0,22
61	Vêt. et acc. vêt. en tissus	2,38	-	0,08	0,08	0,46	0,54	1,09
62	Autres art. conf. en tissus	66,00	1,07	1,55	2,83	0,01	0,01	0,02
64	Chaussures, quèdes, art. anal.	1,49	0,26	0,32	0,63	-	-	-
68	Ouvrages en pierres, ciment.	136,17	0,06	0,18	0,25	0,53	0,82	1,46
69	Produits céramiques.	8,97	0,24	0,33	0,62	0,06	0,08	0,15
70	Verres et ouvrages en verre	16,66	0,09	0,15	0,26	0,07	0,14	0,22
73	Fer, fonte, acier	112,42	0,92	1,00	2,10	0,60	0,82	1,54
74	Cuivre	0,32	0,04	0,05	0,10	-	-	-
76	Aluminium	0,18	0,03	0,03	0,07	-	-	-
78	Plomb	1,38	-	-	-	0,10	0,14	0,26
82	Outill. art. de coutellerie	7,52	0,19	0,25	0,48	0,07	0,08	0,16
83	Ouvr. divers en mét. comm.	5,00	0,27	0,36	0,68	0,16	0,20	0,39
84	Chaud. mach. et engin. méca.	31,05	2,61	2,48	5,61	0,52	0,66	1,28
!	!	!	!	!	!	!	!	!



185	! Machines et appareils élect.	! 13,64	! 0,59	! 0,71	! 1,44	! 0,20	! 0,41	! 0,65	
87	! Véhicules automobiles, tract.	! 84,67	! 3,27	! 4,10	! 8,02	! 3,42	! 4,36	! 8,46	
188	! Navigation aérienne	! 0,85	! 1,72	! 1,90	! 3,96	! -	! -	! -	
190	! Instruments et app. des optiques	! 0,96	! 0,07	! 0,08	! 0,16	! 0,04	! 0,08	! 0,13	
192	! Instruments de musique	! 0,70	! 0,05	! 0,06	! 0,12	! 0,10	! 0,08	! 0,20	
194	! Meubles, Mobilier médico-chir	! 17,99	! 1,19	! 1,75	! 3,18	! 0,04	! 0,04	! 0,09	
196	! Ouvrages de broserie	! 0,36	! 0,03	! 0,05	! 0,09	! -	! -	! -	
197	! Jouets, jeux articles de divers	! 0,05	! -	! -	! -	! 0,01	! 0,01	! 0,02	
198	! Ouvrages divers	! 0,18	! 1,09	! 1,10	! 2,41	! -	! -	! -	
//	! T O T A L G E N E R A L	! 3.40	! 1,53	! 27,76	! 37,25	! 70,56	! 9,13	! 13,96	! 24,89



## STATISTIQUES DE LA VALIDATION DES LICENCES D'IMPORTATION

Mois de Mars 1965. Unité: Millions de Fr. Rw.

N° du Tarif	LIBELLE	Poids Net (Tonnes)	Valeur avec octroi sans devises			Valeur sans octroi de devises		
			FOB	CIF	Ensemble en CIF (I)	FOB	CIF	Ensemble en CIF (I)
02	Viandes et abats comestibles	3,56	-	-	-	0,14	0,20	0,37
03	Poissons crustalés et mollusques	0,07	-	-	-	0,01	0,01	0,02
04	Laits et produits de laiterie	3,75	-	-	-	0,11	0,17	0,30
09	Café, thé et épices	0,96	-	-	-	0,07	0,08	0,16
11	Produits de la minoterie	93,57	0,60	0,88	1,60	0,05	0,08	0,14
13	Matières prem. végét. pr. teint.	0,25	-	-	-	0,00	0,16	0,16
15	Graisses et huiles	107,23	2,09	2,31	4,82	-	-	-
16	Prép. de viandes et poissons	2,27	-	-	-	0,15	0,19	0,37
17	Sucres et sucrerie	1,18	-	-	-	0,04	0,05	0,10
18	Cacao et ses préparations	4,36	-	-	-	0,20	0,26	0,50
19	Prép. à base de céréales	6,79	-	-	-	0,20	0,30	0,54
20	Préparations de légumes	3,87	-	-	-	0,09	0,14	0,25
21	Prép. alimentaires diverses	0,74	-	-	-	0,05	0,15	0,21
22	Boissons, liqu. alcool. et vinai.	50,91	-	-	-	0,61	0,82	1,55
24	Tabacs	0,50	-	-	-	0,05	0,06	0,12
25	Sels, soufres et ciments	711,64	1,08	1,01	2,31	0,10	0,19	0,31
27	Combustibles minéraux	435,27	1,49	2,35	4,14	-	-	-
28	Produits chimiques organiques	1,12	0,01	0,01	0,02	-	0,01	0,01
30	Produits pharmaceutiques	1,62	-	-	-	0,07	0,07	0,15
32	Matières col. peintures et vern.	24,74	0,12	0,84	1,00	0,02	0,04	0,06
33	Huiles essentielles	0,81	-	-	-	0,04	0,06	0,11
34	Savons prép. pour lessives	17,84	-	-	-	0,51	0,70	1,31

...../.....



! 35	!Matières allumnoides et colles!	3,56!0,12!	0,31!	0,35!	-	!	-	!	-	!
! 36	!Produits et explos.allumettes!	1,59!0,03!	-	!	0,04!	0,06!	0,07!	0,14!		
! 37	!Produits photo cinématograph.!	3,18!0,18!	0,12!	0,34!	0,23!	0,25!	0,53!			
! 38	!Produits divers des industr.Ch!	562,32!0,01!	7,18!	7,19!	0,04!	0,07!	0,12!			
! 39	!Matières plast.artificielles!	16,79!	-	!	-	!	0,87!	0,72!	1,77!	
! 40	!Caoutchouc naturel ou synth.!	9,28!0,37!	0,42!	0,86!	0,01!	0,05!	0,06!			
! 44	!Bois et charbon de bois	!207,21	!1,03!	1,53!	2,77!	-	!	-	!	-
! 48	!Papiers et cartons	!43,41	!0,76!	1,12!	2,04!	0,05!	0,08!	0,14!		
! 49	!Art.de librain.et prod.art.graph.	0,08	!	-	!	-	!	0,05!	0,06!	0,12!
! 51	!Text.synth.et art.cont.	!	0,08	!	-	!	-	!	-	!
! 53	!Laines poils et crins	!	3,08	!	-	!	-	!	0,09!	0,08!
! 55	!Coton	!	0,09	!	-	!	-	!	-	!
! 58	!Tapis et tapisserie	!	0,01	!	-	!	0,004!	0,004!	-	!
! 59	!Aoutes et feutres, cordages	!	0,04	!	-	!	0,004!	0,004!	-	!
! 60	!Bonneterie	!	0,67	!	-	!	-	!	0,11!	0,14!
! 61	!Vêt.acc.du vêt.en tissus	!	3,78	!	0,20!	0,20!	0,44!	0,62!	0,61!	1,36!
! 62	!Autres articles conféct.en tis!	10,42	!	0,20!	0,20!	0,44!	0,09!	0,19!	0,30!	
! 63	!Friperie drilles et chiffons	!150,00	!	2,26!	3,36!	6,07!	-	!	-	!
! 68	!Ouvra.en pierres,ciments	!131,63	!	-	!	-	!	1,22!	1,32!	2,79!
! 69	!Produits céramiques	!	3,08	!	0,05!	0,08!	0,14!	0,04!	0,07!	0,12!
! 70	!Verres et ouvrages verre	!	2,48	!	-	!	-	!	0,03!	0,07!
! 73	!Fonte,fer et acier	!146,56	!	11,66!	2,09!	4,08!	1,04!	1,34!	2,59!	
! 73	!Cuivre	!	0,05	!	-	!	0,01!	0,01!	-	!
! 76	!Aluminium	!	1,30	!	0,06!	0,06!	0,13!	0,12!	0,14!	0,28!
! 82	!Outillage,art.de coutellerie	!	10,31	!	0,17!	0,25!	0,45!	0,02!	0,04!	0,06!
! 83	!Ouvrages divers en métaux coms!	0,26	!	0,07!	0,08!	0,16!	0,02!	0,03!	0,05!	
! 84	!Chaud,mach.appareils et eng.méd	29,85	!	2,18!	2,35!	4,97!	1,17!	0,50!	1,90!	
! 85	!Machines ee appareils électri.!	26,49	!	0,61!	0,71!	1,44!	0,49!	1,05!	1,64!	

...../.....



! 87	! Véhicules automobiles, tracteurs	! 156,67	! I,85	! 2,25	! 4,45	! 6,51	! 7,23	! 15,04
! 88	! Navigation aérienne	! I,36	! 0,67	! 0,06	! 0,86	! 0,01	! 0,01	! 0,02
! 89	! Navigation fluviale	! 64,13	-	! 0,35	! 0,35	-	-	-
! 90	! Instruments et app. d'optique	! 0,47	-	! 0,01	! 0,01	! 0,11	! 0,13	! 0,26
! 91	! Horlogerie	! 2,08	-	-	-	! 0,12	! 0,13	! 0,27
! 92	! Instrumentsq musiques	! 0,47	-	-	-	! 0,03	! 0,10	! 0,14
! 97	! Jouets, jeux, articles de divert.	! 0,32	-	-	-	! 0,07	! 0,07	! 0,15
! 98	!	! 0,05	-	-	-	! 0,05	! 0,05	! 0,11

---

// ! T O T A L G E N E R A L      ! 3066,20 ! 17,86 ! 30,04 ! 51,48 ! 15,78 ! 18,34 ! 37,29 !

---

(I) Pour obtenir la valeur CIF total des licences accordées nous avons majoré le montant FOB des frais de transport et autres, estimé à 20% de cette valeur.-



STATISTIQUES DE LA VALIDATION DES LICENCES D'IMPORTATION POUR LE 1er  
TRIMESTRE 65.-

N° du Tarif	L I B E L L E	Poids net en tonnes	Valeur avec octroi			Valeur sans octroi		
			de devises	de devises	de devises	de devises	de devises	de devises
			FOB	CIF	Ensemble	FOB	CIF	Ensemble
			mil-	mil-	mil-	mil-	mil-	mil-
			lions	lions	en CIF	lions	lions	en CIF(I)
			(I)					
02	Viandes et abats comestibles	5,62	-	-	-	0,24	0,30	0,59
03	Poissons, crust. et mol.	0,42	-	-	-	0,05	0,09	0,15
04	Laits et produits de laitier.	15,22	0,10	0,13	0,25	0,45	0,61	1,15
07	Légumes et tub. alim.	300,00	-	-	-	1,80	-	2,16
08	Fruits comest.	1,10	-	-	-	0,09	0,10	0,21
09	Café épices et thé	0,97	-	-	-	0,07	0,08	0,16
10	Céréales	18,36	-	0,21	0,21	-	-	-
11	Produits de la minoterie	670,48	3,27	5,29	9,21	0,07	0,10	0,18
12	Graisses et fruits ol.	2,75	0,42	0,47	0,97	0,05	-	0,06
13	Mat. prem. végét. pr. t.	0,25	-	-	-	-	0,16	0,16
15	Graisses et huiles	216,47	4,16	3,93	8,92	0,15	0,18	0,36
16	Prép. de viandes et pois.	6,15	0,07	0,10	0,18	0,21	0,28	0,54
17	Sucres et sucreries	152,84	1,19	1,59	3,04	0,07	0,08	0,16
18	Cacao et légumes prép.	7,31	-	-	-	0,36	0,44	0,87
19	Prép. à base de céréales	10,15	0,06	0,05	0,12	0,26	0,38	0,69
20	Prép. de légumes	11,23	0,01	0,01	0,02	0,35	0,51	0,93
21	Prép. aliment. diverses	25,44	0,18	0,22	0,44	0,22	0,42	0,69
22	Boissons, liqu. alcool. d.	150,42	-	-	-	1,41	1,98	3,67
24	Tabacs	1,97	-	-	-	0,24	0,28	0,57
25	Sels, soufres et ciments	2.477,70	1,71	6,67	8,72	0,10	2,30	2,42
27	Combustibles minéraux	3.665,07	8,68	15,08	25,50	-	-	-
28	Produits chimiques inorg.	50,27	0,15	0,26	0,44	0,02	0,03	0,05
29	Produits chimiques org.	1,56	0,02	0,04	0,06	-	-	-
30	Produits pharmaceutiques	12,48	1,24	1,26	2,75	0,14	0,10	0,26
31	Engrais	29,64	-	-	-	0,11	0,13	0,26
32	Matières colorant. p. v.	36,41	0,29	1,07	1,43	0,17	0,22	0,42
33	Huiles essens. prod. p.	1,38	0,02	0,02	0,04	0,08	0,11	0,21
34	Savons prép. pr. lessive.	32,35	0,11	0,15	0,28	0,73	0,98	1,86
35	Matières albuminoïdes et col.	3,60	0,12	0,21	0,35	-	-	-
36	Produits explosif all.	13,06	0,37	0,49	0,14	0,06	0,07	0,14



37	Produits phot.ciném.	3,18	0,18	0,12	0,34	0,23	0,25	0,53
38	Produits divers industr.ch.	562,97	0,02	7,19	7,21	0,05	0,09	0,15
39	Matières plast.art.	31,65	0,12	0,24	0,38	1,21	1,12	2,57
40	Caoutch.naturel synt.	48,96	2,57	2,89	5,97	1,04	1,19	2,44
42	Ouvrage en cuir	0,20	0,01	-	0,01	0,02	0,02	0,04
44	Mois charbon de bois	378,25	1,11	1,64	2,97	0,02	0,22	0,24
48	Pap.cart.ouvr.enpap.	134,46	2,46	3,33	6,29	0,16	0,25	0,45
49	Art.des librairie	0,30	0,05	0,05	0,11	0,05	0,06	0,13
51	Text.synt.et art.contin.	8,98	0,44	0,47	1,00	-	0,02	0,02
53	Laines poils et crins	189,58	-	-	-	0,16	0,08	0,27
54	Lin et ramie	0,53	0,04	0,05	0,10	-	-	-
55	Coton	84,02	5,73	6,42	13,30	0,17	0,27	0,47
56	Text.synt.et art.disc.	65,85	6,95	7,59	15,93	-	-	-
57	Autres fibres text.vég.	0,20	0,04	0,04	0,09	-	-	-
58	Tapis et tapisserie	1,82	-	-	-	0,27	0,29	0,64
59	Ouates feutres cordages	0,79	0,03	0,03	0,07	-	-	-
60	Bonneterie	4,80	1,27	0,30	1,82	0,25	0,28	0,57
61	Vêtements et ass.du vêtem.tis	10,12	0,79	0,33	1,28	1,22	1,32	2,79
62	Autres art.conf.en tissus	118,40	2,29	2,94	5,68	0,19	0,30	0,53
63	Frépieries des drilles et ch.	228,50	3,51	5,18	9,39	-	-	-
64	Chaussures,guêtres,art.anal.	1,62	0,26	0,33	0,64	-	-	-
68	Ouvrag.en pierres pl.ciment	316,17	0,18	0,33	0,54	2,09	2,55	5,07
69	Produits céramiques	12,95	0,32	0,46	0,85	0,10	0,15	0,27
70	Verres et ouvrage en verre	25,86	0,22	0,34	0,61	0,10	0,17	0,30
73	Font,fer,acier	355,78	3,46	4,14	8,29	0,08	2,80	5,29
74	Cuivre	0,53	0,05	0,07	0,13	-	-	-
76	Aluminium	1,48	0,09	0,09	0,20	0,12	0,14	0,28
78	Plomb	1,38	-	-	-	0,10	0,14	0,26
82	Outillage,art.de coutellerie	176,58	4,98	5,43	11,40	0,10	0,13	0,24
83	Ouvrage divers en métaux	18,11	0,90	1,14	2,21	0,18	0,23	0,44
84	Chaudières mach.eng.mécan.	136,65	8,83	8,78	19,38	2,57	2,14	5,22
85	Machines et appareils électr.	50,29	2,07	2,53	5,03	0,75	1,67	2,59
87	Véhicules automobiles	290,39	7,01	8,11	16,51	10,79	13,38	26,32
88	Navigation aérienne	2,21	2,39	1,96	4,82	0,01	0,01	0,02
89	Navigation fluviale	64,13	-	0,35	0,35	-	-	-
90	Instruments et appareils	3,56	0,88	0,93	1,98	0,16	0,26	0,45
91	Horlogerie	2,36	-	-	-	0,12	0,14	0,28
92	Instruments de musique	1,17	0,05	0,06	0,12	0,13	0,18	0,34
93	Armes et munitions	0,12	0,01	0,01	0,02	-	-	-
94	Meubles,Mobilier,méd.ch.	21,86	1,19	1,75	3,18	0,29	0,31	0,65



196	Ouvrage de broserie et p.	0,36!	0,03!	0,05!	0,09!	-	!	-	!	-	!
197	Jouets, jeux, art. pr. divert.	0,37!	-	!	-	!	-	!	0,08!	0,08!	0,17!
!	Ouvrage divers	0,47!	1,12!	1,14!	2,49!	0,06!	0,06!	0,13!			
=====											
! // !	Total Général	!1278,64!	83,82!	!1406!	214,65!	32,37!	40,23!	79,08!			
=====											

(I) Pour obtenir la valeur CIF total des licences accordées, nous avons majoré le montant FOB de frais de transport et autres estimés à 20% de cette valeur.-



LE NOMBRE DES LICENCES D'IMPORTATION ACCORDEES DURANT LE  
1er TRIMESTRE 1965.-

-38-

Unité: Millions de Fr. Rw.

Mois	Janvier 1965	Février 1965	Mars 1965	TOTAL GENERAL
Le nombre	390	401	182	973
Poids net (tonnes)	3.943,40	2.060,70	2.535,67	8.539,77
Valeurs FOB	38,20	27,76	17,86	83,82
CIF	46,77	37,25	30,04	114,06
Ensemble en CIF (I)	92,62	70,56	51,47	214,65
Le nombre	124	206	331	661
Poids net (tonnes)	867,51	1.340,83	530,53	2.738,87
Valeurs FOB	7,46	9,13	15,78	32,37
CIF	7,93	13,96	18,34	40,23
Ensemble en CIF	16,88	24,92	37,28	79,08

Soit :

- 973 licences d'importation accordées avec octroi de DEVISES, pour une valeur de 214,65 Fr. Rw.
- 661 licences d'importation accordées sans octroi de DEVISES, ayant une valeur de 79,08 Fr. Rw.

(I) Pour obtenir la valeur ensemble en CIF, on a majoré le montant FOB, des frais de transport et autres, estimés à 20% de cette valeur.-



VALIDATION DES LICENCES D'EXPORTATION POUR LE 1er TRIMESTRE 65.-

Unité: Millions de Fr. Rw.

N° du Tarif	9	10	12	26	29	Total
Nature des marchandises	Café, Thé	Céréales	Fleurs de pyrètre	Minerais	Papafine	Total
Mois						
Janvier	Poids net (tonnes) 19,08	-	329,96	311,05	1,00	661,09
	Valeur 1,13	-	10,47	18,77	0,05	30,42
Février	Poids net (tonnes) 85,76	-	20,00	143,43	-	249,19
	Valeur 2,96	-	0,25	11,92	-	15,13
Mars	Poids net (tonnes) 12,60	165	35,96	269,64	-	483,20
	Valeur 0,48	0,95	0,09	20,03	-	21,55
Total	Poids net (tonnes) 117,44	165,00	385,92	724,12	1,00	1.393,48
	Valeurs 4,57	0,95	10,81	50,72	0,05	67,10



CHAPITRE III

RECETTES DOUANIERES

Au cours du premier trimestre 1965 les recettes douanières du Rwanda se sont élevées à 51 millions de francs rwandais. Elles étaient de 23,5 millions au premier trimestre 1964. L'accroissement atteint le bon pourcentage de 118. Cet accroissement est surtout dû aux droits d'entrée et taxe de consommation qui représentent 87 % des recettes douanières totales du premier trimestre 1965. Ce pourcentage était de 76 en 1964 pour la même période.

L'accroissement des recettes douanières en 1965 s'explique par le grand volume des importations. 197,57 millions de francs dépensés à l'importation contre 81,35 millions en 1964. Soit un accroissement de 143%.



RECETTES DOUANIERES MENSUELLES

Source : Direction Générale des Douanes

Libellé	Janvier 64	Janvier 65	Février 64	Février 65	Mars 64	Mars 65	1er Tri. 64	1er Tri. 65
I. Droits de sortie	614.511	845.116	2.840.504	970.284	515.832	822.084	3.970.947	2.637.484
dont:								
- Produits végét.	47.097	226.727	84.472	77.031	141.993	362.395	273.562	666.153
- Produits animaux	5.304	7.765	3.960	260	1.271	260	10.535	8.285
- Produits minéraux	518.734	511.849	518.174	873.886	966.604	434.201	1.403.512	1.819.936
- Autres produits	10	2.195	1.272	1.392	2.204	1.959	3.486	5.942
- Amendes	43.366	96.180	2.232.626	17.715	3.860	23.273	2.279.852	137.168
II. Droits d'Entrée	2.699.178	9.582.505	1.847.155	8.079.869	3.567.302	10.475.640	8.113.635	28.237.814
dont:								
- Droits d'entrée	2.699.178	9.681.505	1.846.155	8.045.140	3.507.720	10.468.887	7.680.517	28.195.932
- Amendes sur D.E.	372.506	400	1.000	34.729	59.582	6.753	433.118	41.882
III. Taxe de consommation	3.352.135	5.295.337	3.395.780	4.897.019	3.063.250	6.153.862	9.811.165	16.250.218
IV. Recettes des entrepôts en autres	16.354	950.011	29.445	275.375	22.987	351.904	69.386	1.577.290
V. Taxes diverses	23.845	62.507	26.817	55.482	34.019	153.028	84.681	271.017
VI. Redevances diverses	160.455	32.150	56.100	35.950	84.095	28.800	300.650	96.900
VII. Caution en matière douan.	729.126	178.807	328.000	1.443.377	114.904	442.150	1.172.030	2.064.334
T O T A L	7.195.204	17.050.233	8.523.801	15.757.356	7.402.489	18.427.468	23.522.494	51.235.057



CHAPITRE IV

Statistiques des chèques postaux

Source : Ministère des Postes

MOIS DE JANVIER 1965

	DEBIT		CREDIT	
	Nombre	Montant F.R.	Nombre	Montant F.R.
<u>1. Opérations effectuées</u>				
dont :				
A. 1) Opérations intérieures en numéraire	794	7.750.360	680	20.844.775
2) Virement	226	8.850.322	230	8.837.619
B. 1) Opérations extérieures en numéraire	1	1.248	-	-
2) Virement	-	-	-	-
<u>2. Situation des comptes en fin du mois de janvier 1965</u>				
	Nombre		Avoir en Fr.Rw.	
- Comptables publics		71		20.970.415
- Banques et organismes de Crédit		4		30.522.559
- Entreprise publiques		2		1.590.161
- Particuliers et Entreprises priv.		524		15.674.385
<b>T O T A L</b>		604		68.757.520

Mandats émis en janvier 1965

Nombre

473

Montant

828.071



Statistiques des chèques postaux  
Source : Ministère des Postes

MOIS DE FEVRIER 1965

	DEBIT		CREDIT	
	Nombre	Montant	Nombre	Montant
I. <u>Opération effectuées</u> dont :				
A. 1) Opération intérieures en numéraires	711	13.651.416	569	25.266.624
2) Virement	234	9.927.451	243	6.231.642
B. 1) Opérations extérieures en numéraire	-	-	-	-
2) Virement	-	-	-	-
2. <u>Situation des comptes en fin de mois de février 1965</u>	Nombre		Avoir en Fr.Rw.	
-Comptables publics		75		20.689.474
-Banques et organismes de crédit		5		41.259.712
-Entreprises Publiques		2		548.170
-Particuliers et Entreprises priv.		527		14.244.196
<b>T O T A L</b>		609		76.741.552

Mandats emis en Février 1965

Nombre	Montant
534	1.031.492



Statistiques des chèques postaux

Source: Ministère des Postes

MOIS DE MARS 1965

	DEBIT		CREDIT	
	Nombre	Montant en Fr.Rw.	Nombre	Montant en Fr.Rw.
I. Opération effectuées dont :				
A. 1) Opération intérieures en numéraire	855	8.678.144	733	12.135.885
2) Virement	254	8.426.320	261	12.115.743
B. 1) Opération extérieures en numéraire	-	-	-	-
2) Virement	-	-	-	-
2. Situations des comptes en fin de mois de mars 1965	Nombre		Avoir en Fr.Rw.	
- Comptables publics	76		19.016.500	
- Banques et organismes de crédit	5		50.674.043	
- Entreprises Publiques	2		711.344	
- Particulier et Entreprises Privées	528		13.476.843	
<b>T O T A L</b>	<b>611</b>		<b>83.878.730</b>	

Mandats emis en février 1965

Nombre  
712

Montant  
872.478



Statistiques des chèques postaux

Source : Ministère des Postes

PREMIER TRIMESTRE DE L'ANNEE 1965

	DEBIT		CREDIT			
	Nombre	Montant en Fr.Rw.	Nombre	Montant Fr.Rw.		
I. Opérations effectuées dont :	3.075	57.285.261	2.716	55.432.288		
A) 1 opérations intérieures en numéraire	2.360	30.079.920	1.982	58.247.284		
2 Virement	714	27.204.093	734	27.185.004		
B) 1 Opérations extérieures en numéraire	1	1.248	-	-		
2) Virement	-	-	-	-		
2. Situation des comptes en fin de mois : 1er trimestre 1965						
	JANVIER		FEVRIER		MARS	
	Nombre	Montant en Fr.Rw.	Nombre	Montant en Fr.Rw.	Nombre	Montant en Fr.Rw.
Comptables publics	74	20.970.415	75	20.689.474	76	19.016.500
Banques & organismes de crédits	4	30.522.559	5	41.259.712	5	50.674.043
Entreprises publiques	2	1.590.161	2	548.170	2	711.344
Particuliers et Entreprises privées	524	15.674.385	527	14.244.196	528	13.476.843
<b>TOTAL</b>	<b>604</b>	<b>68.757.520</b>	<b>609</b>	<b>76.741.552</b>	<b>611</b>	<b>83.878.730</b>



CHAPITRE V

PRIX DE DETAIL DANS LE CENTRE DE KIGALI

Prix de détail à la consommation familiale  
Premier trimestre 1965

Articles	Unité	Janvier	Février	Mars
<u>Alimentation.</u>				
<u>1.-Farineux et féculents</u>				
Pain coupé	Pièce	10	10	10
Pain français	Pièce	10	10	10
Petits pains	Pièce	1	1	1
Farine de froment	Kg	20	20	20
Pâtes alimentaires	500 gr	40	40	40
Riz ordinaire	Kg	17	20	20
Haricots secs	Kg	7	7	7,5
Pommes de terre	Kg	5	6	6
Manioc	Kg	7	8	8
Patates douces	Kg	4	4	4
Petits pois	Kg	10	10	10
<u>2.-Viandes et poissons</u>				
<u>Boeuf</u> (Local Kenya(1))				
Rôti	Kg	160	175	175
Filet pur	Kg	150	181	162
Bouilli	Kg	80	80	90
Carbonnadé	Kg	120	136	136
<u>Porc</u>				
Rôti	Kg	100	100	100
Côtellette	Kg	100	100	100
Saucisse fraîche	Kg	120	120	120
<u>Mouton</u>				
Gigot désossé	Kg	-	160	100
Ragout	Kg	-	125	-
<u>Veau</u>				
Rôti	Kg	150	200	-
Blanquette	Kg	120	160	-
<u>Charenterie</u>				
Jambon cuit	Kg	225	225	200
Pâté de foie	Kg	150	150	150
Saindoux	Kg	33	38	38
Poulet vif	Kg	45	45	45
Poissons de rivière	Kg	15	15	15
<u>3.-Crémerie</u>				
Lait frais	Litre	10	10	10
Lait concentré	400 gr	40	45	45
Cruyère	Kg	350	-	400
Beurre	750 gr.	48	50	50



Huile d'arachide	5 litres	450	- 450	450
Huile de coton	5 litres	-	-	-
Margarine	Kg	80	85	85
Oeufs	Pièce	2	2	2
<u>4.-Boissons</u>				
Bière Primus	Bouteille	20	25	25
Cinzano	Bouteille	275	275	275
Vin calvet.	Bouteille	250	250	250
Whisky	"	350	350	350
Fanta	Casier	250	250	250
Coca-Cola	Casier	250	250	250
<u>5.-Epicerie</u>				
Café	500 gr	50	50	50
Sucre	Kg	20	20	20
Sel de cuisine	Kg	8	8	8
Sel de table	boîte	35	35	35
Sardines portug.	115 gr.	15	15	15
Corned-Beef	boîte	45	-	-
Petit pois	boîte	-	-	-
Kraft-cheese	450 gr.	32	32	32
Confitures	300 gr	65	65	65
Moutarde	450 gr.	40	60	60
<u>Combustible-Eclairage</u>				
Electricité	Kw/h	3,5	3,5	3,5
Gaz butane	20 Kg	820	820	820
Alcool à bruler	-	-	-	-
Pétrole lampant	Litre	10	10	10
Enssence de tourisme				
<u>Entretien</u>				
<u>1.-Articles de ménage</u>				
Assiettes	Pièce	15	-	-
Verres	Pièce	8	8	8
Fourchettes	Pièce	10	10	10
Casseroles	Pièce	25	25	25
Balais	Pièce	60	60	60
<u>2.-Produits d'entretien</u>				
Savon de ménage	Pièce	6	8	8
Lessive	boîte	35	35	35
Cirage	boîte	10	10	10
Vim	boîte	38	38	43
<u>3.-Hygiène de toilette</u>				
Savon de toilette	Pièce	9	10	10
Dentifrice	"	15	15	15
Serviette de toilette	-	-	-	-
<u>4.-Médecine-Pharmacie</u>				
Alcopar(enkylostome)	10z	22	22	22
Antepar		27	30	30
Avloquine		10	10	10
Aspirine	20 comprimés	21	21	21
Mercurochrome	Kg	-	-	1.079
Ouate	20z	15	15	40z = 20



<u>Domesticité</u>				
Boy ordinaire (3)	par mois	650	650	650
Cuisinier	par mois	850	850	850
<u>Divers</u>				
Ampoule électrique	Pièce	25	25	25
Coupe de cheveux	Pièce	40	40	40
Cigarettes	paquet	20	25	30
Allumettes	boîte	8	-	-
Timbres pour intérieur	Unité	4	4	4
Timbres pour extérieur(Etr.) "	"	10	10	10
Le Monde (abonnement)		669	669	669
Cinéma	place	100	100	100
Repas à l'Hôtel	unité	100	100	100

- 1) Le tarif de viandes tient compte de la moyenne de deux boucherie
- 2) La baisse de prix provient de la présence de viandes du l'Isar, après l'épuisement de celles du Kenya.
- 3) La rémunération mensuelle des "boy" tient compte également de ration et logement.



CHAPITRE VI

TRAFIC AERIEN

Nous présentons les statistiques de quatre aéroports rwandais: Kamembe, Kigali, Ruhengeri et Butare. Ces sont les plus importants au Rwanda. Il en existe d'autres mais le trafic y est peu important.

L'aéroport de Kamembe reste le plus important. Il reçoit déjà des avions quadrimoteurs D.C.4 . Il sera cependant dépassé par l'aéroport de Kigali qui sous peu pourra recevoir les avions D.C.7







RELEVÉ STATISTIQUE POUR ANNÉE 1964

Aéroport de KAMEMBE

		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septem.	Octobre	Novem.	Décem.	Total annuel
1.- MONOMOTEUR :														
-	Arrivée	65	74	59	42	88	222	135	200	275	217	126	134	1637
-	Départ	67	74	59	42	87	221	134	199	275	217	127	134	1636
2.- BIMOTEUR														
-	Arrivée	132	125	134	137	165	221	155	190	149	132	191	120	1821
-	Départ	131	125	136	134	160	221	151	188	121	131	190	120	1808
3.- QUADRIMOTEUR														
-	Arrivée	-	-	-	-	-	-	-	22	13	17	9	13	74
-	Départ	-	-	-	-	-	-	-	22	13	17	9	13	74
4.- CHARGEMENT														
a) Passager-														
-	Arrivée	1084	1104	1257	1354	1750	1326	1444	987	1123	951	1539	189	14108
-	Départ	1067	1157	1303	1507	1335	1897	1545	604	861	1029	2041	194	14540
b) Cargo														
-	Arrivée	2,6	2,7	5,3	4	3,6	2,3	3	1,9	10,1	2,3	2	2,3	42,10
-	Départ	2,9	3,7	4	2,9	2,3	2,5	2	1,4	10	1,4	1,5	3,4	38
c) Postes														
-	Arrivée	23,2	30,7	40,2	29,9	37,9	75	58	17,1	2,1	27,5	11,4	30	383
-	Départ	29,2	47,5	43,9	34,8	32,3	30	28	15	1,1	16	17,5	18	313,3
d) Bagages														
-	Arrivée	15,4	12,2	14,5	14,4	11,6	13,4	18,3	7	10,4	10,5	19,7	9,5	156,9
-	Départ	17,6	17,1	17,3	11,9	13,5	24,9	18,4	18,4	9	11,6	26	11,5	197,2



RELEVÉ STATISTIQUE POUR L'ANNÉE 1964

Aéroport de Kigali

	JANVIER	FEVRIER	MARS	AVRIL	MAI	JUIN	JUILLET	A O Û T	SEPTEMBRE	OCTOBRE	NOVEMBRE	DÉCEMBRE	Total annuel
1.- MONOMOTEUR :													
- Arrivée	80	83	72	53	-	137	80	131	120	100	97	127	1080
- Départ	80	83	72	53	-	137	80	131	120	100	97	127	1080
2.- BIMOTEUR :													
- Arrivée	56	58	58	51	147	46	59	43	60	60	47	46	727
- Départ	56	58	58	51	147	46	59	43	60	60	47	46	727
3.- QUADRI-MOTEUR :													
- Arrivée	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
- Départ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4.- CHARGEMENT :													
a) Passagers	310	374	353	351	96	237	529	595	695	513	362	341	4356
- Départ	485	462	449	328	104	184	621	353	492	453	319	443	4853
B) Cargo	1	1	1	1	0,5	1	6	1	1	1,6	1	1	117,1
- Arrivée	0,5	0,7	0,8	0,5	0,7	1	4	0,4	0,5	0,6	0,5	1	111
- Départ	0,5	0,7	0,8	0,5	0,7	1	4	0,4	0,5	0,6	0,5	1	111
c) Postes	5	6	2	4	3	3	6	8	1	4	5	9	56
- Arrivée	5	6	2	4	3	3	6	8	1	4	5	9	56
- Départ	1	2	1	1	2	3	3	3	3	1	1	2	23
d) Bagages	4	2	2	1	1,5	2	5	4	4	5	3	4	35,5
- Arrivée	4	2	2	1	1,5	2	5	4	4	5	3	4	35,5
- Départ	2	3	3	4	0,4	1,5	6	5	2	4	2	5	38,2







RELEVÉ STATISTIQUE POUR L'ANNÉE 1964.-

Service aéronautique

-Kamembe

-Kigali

-Butare

-Ruhengeri.

-54-

Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Aout	Septembre	Octobre	Novembre	Decem bre	Total annuel
171	167	146	104	105	392	232	356	424	339	248	1286	12.970
173	167	146	104	104	391	231	355	424	339	249	1286	12.969
198	188	196	190	318	280	222	244	196	220	249	1181	12.682
197	188	198	187	313	280	218	242	198	219	248	1181	12.669
-	-	-	-	-	-	-	22	13	17	9	13	74
-	-	-	-	-	-	-	22	13	17	9	13	74
1.433	1.487	1.613	1.613	1.876	1.616	2.023	1.339	1.907	1.527	1.937	557	18.928
1.582	1.625	1.756	1.941	1.481	2.123	2.206	1.014	1.416	1.539	2.450	667	19.800
3,6	3,7	6,3	5	4,1	3,3	9	2,9	11,1	3,9	3	3,3	59,2
3,4	4,4	4,6	3,4	3	3,5	6	1,8	10,5	2	2	4,4	49
28,2	26,7	42,2	33,9	40,9	78	64	25,1	3,1	131,5	16,4	39	439
30,2	49,5	44,9	35,8	34,3	33	31	18	4,1	17	18,5	20	1336,3
17,4	15,2	16,5	19,4	25,1	38,4	36,3	19	23,4	126,5	38,7	122,5	1298,4
20,6	20,1	20,3	25,9	21,9	45,4	35,4	37,4	27	127,6	41	134,5	1357,1